

KÄYTTÖOHJE			ANVÄNDARINFORMATION			BRUGSANVISNING			GEBRUIKSAANWIJZING								
CE 0120 SHOWA ARX 771									CE 0120 SHOWA ARX 771								
Koot Storlek Storrelse			Paria Par Pakke enhed 10			Maten			Paar 10								
8/M 9/L 10/XL			Pussi Förpackning Bundt			8/M 9/L 10/XL			Zakje								
Carton 120						Carton 120											
FIN - Nitriili-päälysteinen polyesterikudos/ puuvilla, leikattu ja kokoon ommeltu. - Karhea kämmenosan pinnoitus lisää pitoa ja helpottaa tavaroiden käsittelyä. - Nimellinen koko käsineelle, joka on joustava ja venytetty sopimaan käteen. - Älä käytä ilman edellä käypää kokeilua muiden kuin testattujen kemikaalien kanssa. - EN374-3 standardin mukainen läpäisykyky ei anna todellista suojaa työpaikoilla, joissa on muita suojaukseen vaikuttavia tekijöitä. - Suosittelaa luonnon lateksille allergisille henkilöille. - Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa. - Puhdistus tarvittaessa juoksevalla vedellä, neutraalilla pesuaineella, käsineet kädessä.			SW - Nitrildoppad klippt och sytt polyester / bomull-foder. - Den grova grepp ytan ger ett säkert grepp och bra fingertoppskänsla. - Stoleken på handsken är mätt då handsken sitter på handen. - Använd inte med andra kemikalier än de som testats, utan att prova först. - Resultatet av permeationsnivån (EN374-3) speglar inte den verkliga varaktigheten av skydd på arbetsplatsen eftersom andra faktorer påverkar prestandan. - Rekommenderas i händelse av allergier mot naturlatex. - Förvaras skyddad mot ljus och fuktighet. - Tvätta under rinnande vatten, medans handsken sitter på handen.			DK - Polyesterstrik/bomulds, klippet og sammensyet, nitrilbelagt, heldyppet. - Den ru overflade i håndfladen sikre fast greb og letterer håndtering. - Den angivende handske størrelse er baseret på formgivning af håndens anatomi. - Må ikke anvendes uden forudgående prøve med andre kemikalier end dem, some r afprøvet. - Det angivne niveau for gennemtrængning (EN374-3) er ikke ensbetydende med den faktiske beskyttelsesperiode i arbejdssituationen, idet andre faktorer har indflydelse på egenskaberne. - Anbefales i tilfælde af allergi over for naturlig latex. - Opbevares på et tørt og mørkt sted. - Der renses med rindende vand MENS handsken fortsat er på hånden - hvis nødvendigt kan et neutral rensemiddel anvendes.			NL - Polyester/ katoen voering, gesneden-gebreid, gecoat met nitril. - De opgeruwde handpalmen zorgen voor een uitstekende grip. - De aangegeven handschoengrootte geldt voor een nauw sluitende handschoen. - Niet gebruiken met chemische producten die niet getest zijn, zonder vooraf te testen. - De permeatie score volgens EN374-3 verschilt van de werkelijke doorbraaktijd tijdens werkzaamheden omdat andere factoren deze beïnvloeden. - Aanbevolen indien allergisch voor natuurlijk latex. - Bewaren op een donkere en droge plaats. - Schoon te maken door de handen mét handschoenen onder de kraan te houden en over elkaar te wrijven. Eventueel gebruik maken van neutrale zeep.								
Suojelu / Skydd / Beskyttelse Min. Max.			EN420 : 2003 EN420 Kätevyys, Fingerfärdighet, Fingerføling 5 (1-5)			EN420 : 2003 EN420 Soepelheid 5 (1-5)			Bescheming Min. Max.								
EN388 : 2003 EN388 Suojaa mekaanisilta vaaroilta  4111 Mekaaniska faror Mekaniske risici			EN388 : 2003 EN388 Hankaus, Nötningsmotstånd, Slidstyrke  4111 Viilto, Skärbeständighet, Skærefasthed Repäisy, Rivhållfasthet, Brudstyrke Pisto, Punkteringsmotstånd, Gennemhulningsmodstand			EN388 : 2003 EN388 Schuurweerstand  4111 Mechanische risico's Snijsweerstand Scheurweerstand Weerstand tegen perforatie			4 (0-4) 1 (0-5) 1 (0-4) 1 (0-4)								
EN374-2 : 2003 EN374-2 Suojaa mikro-organismeilta  JKL Mikroorganiska faror Beskyttelse mod mikroorganismer			EN374-2 : 2003 EN374-2 Penetration (AQL/NQA) 2 (0-3)			EN374-2 : 2003 EN374-2 Penetration (AQL/NQA) 2 (0-3)			2 (0-3)								
EN374-3 : 2003 EN374-3 Suojaa kemikaaleilta  JKL Kemiska faror Beskyttelse mod kemikalier			EN374-3 : 2003 EN374-3 J (n-Heptane - CAS No.142-82-5) 5 (0-6) K (Sodium hydroxide 40%- CAS No.1310-73-2) 6 (0-6) L (Sulphuric acid 96% - CAS No.7664-93-9) 2 (0-6)			EN374-3 : 2003 EN374-3 J (n-Heptane - CAS No.142-82-5) 5 (0-6) K (Sodium hydroxide 40%- CAS No.1310-73-2) 6 (0-6) L (Sulphuric acid 96% - CAS No.7664-93-9) 2 (0-6)			5 (0-6) 6 (0-6) 2 (0-6)								
A PRODUCT OF SHOWA GLOVE CO. 565 Tohori Himeji Hyogo 670-0802 JAPAN			SHOWA BEST GLOVE Tour Franklin, La Défense 8 92042 Paris La Défense Cedex FRANCE			A PRODUCT OF SHOWA GLOVE CO. 565 Tohori Himeji Hyogo 670-0802 JAPAN			SHOWA BEST GLOVE Tour Franklin, La Défense 8 92042 Paris La Défense Cedex FRANCE								
Made in Malaysia			Made in Malaysia			Made in Malaysia			Made in Malaysia								

USERS INFORMATION				NOTICE D'UTILISATEUR				GEBRAUCHSANWEISUNG				NOTE per I'UTILIZZATORE				RESEÑAS para el CONSUMIDOR				INFORMAÇÕES DO UTILIZADOR											
SHOWA ARX 771												SHOWA ARX 771																			
Sizes				Tailles				Größen				Pairs				Tallas				Tamanhos											
8/M				9/L				10/XL				Bags				9/L				10/XL											
Carton				120				Paare				10				Paio				Par											
10				Beutel				Sachet				10				Busta				Borsa											
10				Saco				10				10				10				10											
GB				F				D				I				E				P											
- Nitrile-dipped cut and sewn polyester/cotton liner. - The rough finish of the palm allows objects to be held securely and makes handling easier. - The nominal size is for a glove that has been stretched to fit on the hand. - Do not use with chemical substances, other than those tested, without carrying out a test first. - Permeation performance level (EN374-3) information does not reflect actual duration protection in the workplace due to other factors influencing performance. - Recommended for use by those allergic to natural latex. - Store in a dry place, away from the light. - Decontaminate/cleanse with running water, while on hands, using a neutral detergents if required.				- Tricot polyester/coton coupé-cousu trempé nitrile. - Finition rugueuse pour sécuriser la prise des objets. - La taille indiquée correspond à un gant bien ajusté à la main. - Ne pas utiliser avec des produits chimiques autres que ceux testés sans essais préalables. - L'information du niveau de performance d'imperméabilité (EN374-3) ne reflète pas le niveau de protection actuel sur le poste de travail compte tenu d'autres facteurs influant la performance. - Préconisé en cas d'allergie au latex naturel. - Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité. - Rincer les gants à l'eau courante avant de les enlever, avec un détergeant neutre si nécessaire.				- Nitrilgetauchtes Polyesterbaumwollgewebe (geschnitten und genäht). - Aufgeraute Handober- fläche zur besseren Griffsicherheit. - Die angegebene Handschuhgröße gilt für einen eng anliegenden Handschuh. - Nur in Verbindung mit den getesteten Chemikalien verwenden; andere Chemikalien vorher testen. - Die nach der Norm EN374-3 ermittelten Durchbruchzeiten spiegeln nicht die tatsächliche Durchbruchzeit am Arbeitsplatz wider, da letztere von weiteren Faktoren abhängt, welche die Chemikalienbeständigkeit beeinflussen. - Empfohlen bei Allergien gegen Naturlatex. - Licht- und feuchtigkeitsgeschützt lagern. - Die Handschuhe vor dem Ausziehen unter fließendem Wasser abspülen, falls notwendig mit einem neutralen Waschmittel.				- Maglia in poliestere/cotone, tagliata-cucita, ricoperta in nitrile. - La finitura ruvida del palmo permette di maneggiare agevolmente ed in sicurezza gli oggetti. - La taglia è per un guanto che è stato allungato per essere adattato alla mano. - Non utilizzare con prodotti chimici diversi da quelli testate senza procedure ad una prova preliminare. - Le informazioni relative al livello di prestazione della permeazione (EN374-3) non rispecchiano l'effettiva durata di protezione a causa dei diversi fattori sul luogo di lavoro che influenzano la prestazione, - Raccomandato in caso di allergie al lattice naturale. - Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità. - Lavare in acqua corrente mentre per le mani, utilizzare un detergente neutro.				- Tejido de poliéster-algodón cortado y cosido con temple de nitrilo. - El acabado rugoso de la palma permite sujetar firmemente los objetos y manejarlos más fácilmente. - La talla adecuada es la que permite que el guante esté estirado y ajustado a la mano. - No utilizar con productos químicos distintos a aquellos testados sin realizar pruebas antes. - La información de los niveles de prestación obtenidos (EN 374-3) no representan el tiempo de protección real en el lugar de trabajo debido a que otros factores pueden influir. - Recomendado en caso de alergia al látex natural. - Guardar en lugar protegido de la luz y de la humedad. - Lavado con agua corriente una vez puestos, usando un detergente neutro si fuera necesario.				- Malha de poliéster / algodão, cortada e cosida, impregnada de nitrilo. - O material rugoso permite que se segure os objectos com facilidade. - A medida adequada é a que permite que a luva esteja ajustada à mão. - Não utilizar com produtos químicos além dos que foram testados, sem fazer um ensaio prévio. - A informação dos níveis de prestação conseguidos (EN 374-3) não representa o tempo de proteção real no lugar de trabalho devido a que outros fatores poden influir. - Preconizado em caso de alergia ao latex natural. - Conservar ao abrigo da luz e da humidade. - Limpar com água ou com um detergente neutro.											
Protection level / Niveau protection / Schutzstufe												Protezione / Protección / Protecção																			
Min. Max.												Min. Max.																			
EN420 : 2003				EN420				Dexterity, Dextérité, Fingerfertigkeit				5 (1-5)				EN420 : 2003				EN420				Destrezza , Destreza , Destreza				5 (1-5)			
EN388 : 2003				EN388				Abrasion, Abrasion, Abrieb				4 (0-4)				EN388 : 2003				EN388				Abrasion , Abrasión , Abrasão				4 (0-4)			
				Mechanical hazards				Cut, Coupure, Schnitt				1 (0-5)								Rischi meccanici				Taglio, Corte, Corte				1 (0-5)			
4111				Dangers mécaniques				Tear, Déchirure, Weiterreiß				1 (0-4)								Riesgos mecánicos				Strappo, Desgarro, Rasgo				1 (0-4)			
				Mechanische Risiken				Puncture, Perforation, Durchstich				1 (0-4)								Riscos mecânicos				Perforazione , Perforación,Perfuração				1 (0-4)			
EN374-2 : 2003				EN374-2				Penetration (AQL/NQA)				2 (0-3)				EN374-2 : 2003				EN374-2				Penetration (AQL/NQA)				2 (0-3)			
				Micro-organism hazards																Rischi microrganici											
				Dangers liés aux micro-organismes																Riesgos de microorganismos											
				Micro-organische Risiken																Riscos de microrganismos											
EN374-3 : 2003				EN374-3				J (n-Heptane - CAS No.142-82-5)				5 (0-6)				EN374-3 : 2003				EN374-3				J (n-Heptane - CAS No.142-82-5)				5 (0-6)			
				Chemical hazards				K (Sodium hydroxide 40%- CAS No.1310-73-2)				6 (0-6)								Rischi chimici				K (Sodium hydroxide 40%- CAS No.1310-73-2)				6 (0-6)			
JKL				Dangers chimiques				L (Sulphuric acid 96% - CAS No.7664-93-9)				2 (0-6)								Riesgos químicos				L (Sulphuric acid 96% - CAS No.7664-93-9)				2 (0-6)			
				Chemische Risiken																Riscos químicos											
A PRODUCT OF								SHOWA BEST GLOVE								A PRODUCT OF								SHOWA BEST GLOVE							
SHOWA GLOVE CO.								Tour Franklin, La Défense 8								SHOWA GLOVE CO.								Tour Franklin, La Défense 8							
565 Tohori								92042 Paris La Défense Cedex FRANCE								565 Tohori								92042 Paris La Défense Cedex FRANCE							
Himeji Hyogo 670-0802 JAPAN																Himeji Hyogo 670-0802 JAPAN															
Made in Malaysia																Made in Malaysia															